
Sèche-linge

Nous vous remercions vivement de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant un sèche-linge de notre marque. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction durant de longues années.

Cet appareil est destiné à sécher le linge. Le sèche-linge permet un séchage rapide de votre linge, tout en douceur pour le respect des textiles les plus délicats. Grâce à cet appareil, vous n'aurez plus besoin de chercher un endroit pour faire sécher votre linge.

Cette notice d'utilisation est conçue pour vous aider à vous servir au mieux de votre sèche-linge. Nous vous invitons à lire attentivement tous les conseils contenus dans ce mode d'emploi pour utiliser votre nouvel appareil en toute sécurité. Conservez ce manuel à portée de main.

Cette notice est conçue pour différents modèles. Tenez compte des spécifications qui correspondent à votre sèche-linge (à évacuation ou à condensation).

Avant la mise en service.....	28	Voyant de contrôle	
Conseils utiles		Bouton marche/arrêt et minuteur	
Avertissements importants.....	28	Sélecteur de température	
Emplacement et raccordement	29	Durée de séchage	
Choix du local		Avant le séchage	
Emplacement		Utilisation économique du sèche-linge	
Evacuation de l'air humide		Après le séchage (sèche-linge à condensation)	
Raccordement au réseau électrique		Après le séchage (sèche-linge à évacuation)	
Hublot.....	30	Entretien et nettoyage	35
Description de l'appareil	31	Extérieur de l'appareil	
Sèche-linge à évacuation		Remplacement de la lampe	
Sèche-linge à condensation		Nettoyage du sèche-linge à évacuation	
Séchage.....	32	Nettoyage du sèche-linge à condensation	
Préparation du linge à sécher		Dépannage.....	37

Avant la mise en service

Nettoyez l'intérieur du tambour avec un chiffon humide et un détergent liquide. N'utilisez pas de produits abrasifs pour ne pas abîmer la surface de l'appareil. Remplissez ensuite le tambour avec des chiffons propres et réglez la durée de séchage à 45 minutes.

- **LORSQUE VOUS NE VOUS SERVIREZ PLUS DE VOTRE APPAREIL ET QUE VOUS VOUDREZ VOUS EN DÉBARRASSER, ÉVITEZ QU'IL N'ENCOMBRE L'ENVIRONNEMENT.**
- **REMETTEZ-LE AUX ORGANISMES HABILITÉS POUR LA COLLECTE DES APPAREILS MÉNAGERS USAGÉS.**

Conseils utiles

- Nous vous déconseillons de sécher une trop grande quantité de linge, car il risquerait de se froisser et de ne pas sécher uniformément (5 kg maximum de linge sec blanc ou couleur).
- Il est déconseillé de sécher dans l'appareil les textiles délicats (laine, soie) qui peuvent rétrécir ou se déformer.
- Les voilages en synthétique, les vêtements avec des fermetures métalliques, les bas nylon et la lingerie comportant du caoutchouc ou des matières similaires doivent être séchés à faible

température (programmes pour linge délicat ou avec réglage de la durée de séchage).

- Si vous séchez du linge très délicat avec d'autres pièces plus résistantes, mettez-le dans une housse spéciale.
- Après le séchage, ôtez rapidement le linge du tambour afin d'éviter qu'il se froisse.
- Si vous souhaitez sécher votre linge dans le sèche-linge, il est inutile d'ajouter un assouplissant à la dernière eau de rinçage, sauf pour les synthétiques afin de neutraliser l'électricité statique.
- Quand vous achetez des vêtements, en particulier des sous-vêtements et des lainages, pensez qu'ils peuvent rétrécir au lavage mais aussi au séchage.
- Les articles portant l'étiquette « ne pas faire sécher dans un sèche-linge » ne doivent pas être mis à sécher dans votre appareil.
- Le temps de séchage dépend du remplissage de l'appareil, du type de textile, du programme choisi et de la vitesse d'essorage de la machine à laver.
- La consommation d'énergie électrique augmente considérablement si votre machine à laver essore à moins de 800 tr/mn. Dans ce cas, il est conseillé d'acheter une essoreuse.

Avertissements importants

- Seul le linge lavé à l'eau peut être séché dans le sèche-linge. Ne mettez jamais dans votre sèche-linge des vêtements nettoyés avec des solvants inflammables (par exemple benzène, trichloréthylène), il y aurait un risque d'explosion.
- Durant le séchage, ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil ou à proximité.
- Après avoir nettoyé le filtre, insérez-le à nouveau dans le conduit d'aération. Le fonctionnement du sèche-linge sans filtre ou avec un filtre abîmé est dangereux et peut provoquer un incendie.
- Ne laissez jamais les enfants ou les animaux domestiques pénétrer dans le tambour du sèche-linge.
- Après chaque utilisation, mettez toujours le sèche-linge en position arrêt (sélecteur sur "0") et coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
- Confiez à un professionnel toutes les réparations et interventions sur l'appareil. N'essayez jamais de réparer le sèche-linge

vous-même. Si le dépannage n'est pas effectué par un professionnel, cela peut entraîner un accident ou un défaut de fonctionnement. Faites appel au service après-vente agréé. Pour trouver le prestataire de services le plus proche de chez vous, veuillez consulter la notice d'utilisation ou contactez le détaillant qui vous a vendu l'appareil.

- La plaque signalétique indiquant les caractéristiques principales du sèche-linge se trouve sous l'encadrement de la porte.

Emplacement et raccordement

Le sèche-linge peut être placé dans tout local suffisamment aéré.

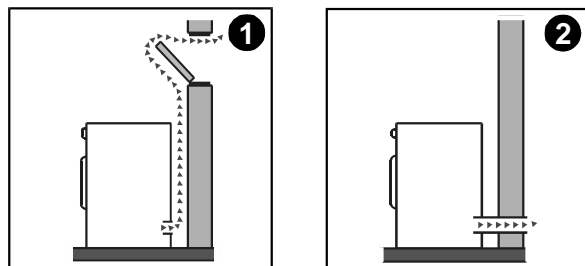
Choix du local

A - Sèche-linge à évacuation

L'endroit le plus approprié est une pièce disposant d'une fenêtre ou d'un ventilateur encastré dans le mur (dans le conduit d'aération ou vers l'extérieur) (Fig. 1).

Dans des pièces petites et fermées, ne disposant pas d'une aération suffisante, l'humidité ambiante augmente la durée du séchage et, par conséquent, la consommation d'électricité.

Dans le cas où il n'existe aucune possibilité de bien ventiler le local dans lequel se trouve votre sèche-linge, nous vous conseillons d'évacuer l'air humide par un tuyau d'évacuation (Fig. 2).



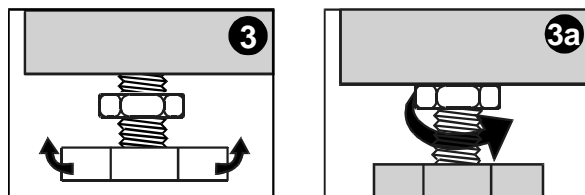
On trouve des tuyaux d'évacuation dans toutes les quincailleries (référence SP-377628).

B- Sèche-linge à condensation

N'installez pas le sèche-linge à condensation dans un local où il peut geler en hiver. En effet, si l'eau gèle dans le bac de condensation et dans la pompe, cela peut endommager l'appareil.

Emplacement

L'appareil est prévu pour la pose libre, mais on peut aussi le poser sur le lave-linge. Si le sol sur lequel se trouve la machine n'est pas plan, mettez l'appareil à niveau à l'aide des pieds réglables.



Desserrez les écrous des pieds. Mettez la machine à niveau en faisant tourner les pieds (figure 3).

Resserrez les écrous (figure 3a).

- N'enlevez pas les pieds réglables, l'appareil doit être placé à l'horizontale.
- Certains modèles sont équipés d'embouts en caoutchouc qui se montent sur les pieds et permettent de superposer le sèche-linge sur un lave-linge tout en assurant le bon maintien de l'ensemble.
- Ne placez pas le sèche-linge sur une moquette épaisse afin de ne pas gêner la circulation de l'air.

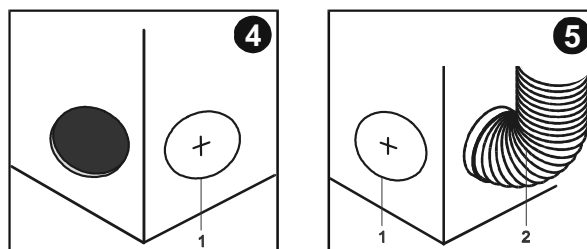
Evacuation de l'air humide

A - Sèche-linge à évacuation

Il y a deux orifices en bas de l'appareil, l'un à l'arrière et l'autre sur le côté gauche, pour évacuer l'air chargé de vapeur d'eau.

En fonction de l'emplacement de l'appareil, introduisez le raccord d'évacuation dans l'un des orifices au choix et recouvrez l'autre par un cache. Celui-ci est déjà installé sur l'appareil et le raccord d'évacuation se trouve dans le tambour (Fig. 4). Si l'aération n'est pas efficace durant le séchage, vous pouvez remplacer le raccord par un tuyau d'évacuation.

La distance entre le sèche-linge et la fenêtre ou la conduite d'air ne doit pas excéder 2 m, sinon la condensation risque de s'accumuler dans le tuyau. (Fig. 5).



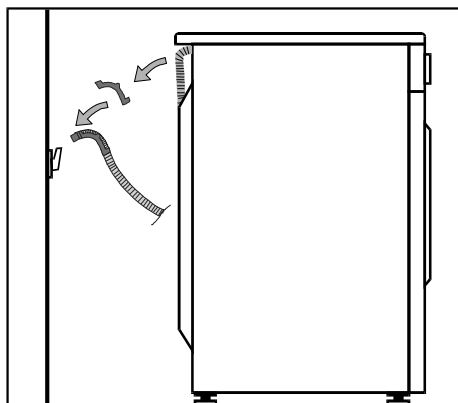
1. Cache
2. Tuyau d'évacuation

B- Sèche-linge à condensation

Dans le sèche-linge à condensation, l'humidité extraite du linge passe dans le refroidisseur d'air où la vapeur d'eau se sépare de l'air ; l'eau s'accumule dans le bac de récupération ou s'évacue directement dans le conduit de vidange. Le bac de récupération doit être vidé après chaque séchage. Un voyant de contrôle s'allume quand le bac est plein d'eau. De temps en temps, il est nécessaire de nettoyer le refroidisseur d'air (voir le chapitre Entretien et Maintenance).

Positionnement du tuyau d'eau condensée dans le conduit de vidange

Au dos du sèche-linge, enlevez le petit tuyau du bac de récupération et menez-le à l'aide d'un raccord coudé dans l'orifice d'écoulement du conduit de vidange. L'orifice d'écoulement ne doit pas être à plus de 800 mm du sol.



Raccordement au réseau électrique

L'appareil est raccordé au réseau électrique à l'aide du câble secteur connecté à une prise de terre. La tension et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique.

L'installation électrique doit pouvoir supporter la charge maximale. Le raccordement au réseau électrique et la mise à la terre doivent être réalisés conformément à la réglementation et aux normes en vigueur.

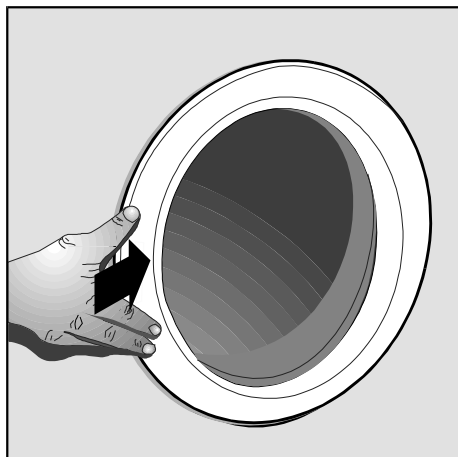
AVERTISSEMENT

Si le **câble secteur** est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service après-vente pour éviter tout danger.

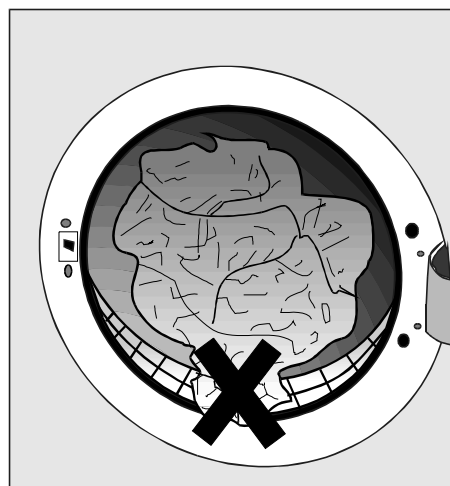
- L'appareil doit être installé de manière à ce que la prise de courant soit facilement accessible.

Hublot

Le hublot du sèche-linge s'ouvre en appuyant sur le cadre du hublot, comme indiqué sur la figure. Le hublot se ferme de la même manière. S'il n'est pas fermé correctement, l'appareil ne se mettra pas en marche.



Veillez à ne pas abîmer le linge en le coinçant entre le hublot et la carrosserie.

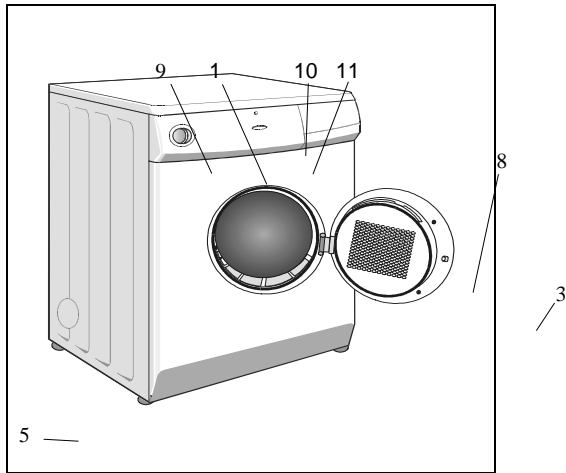


IMPORTANT:

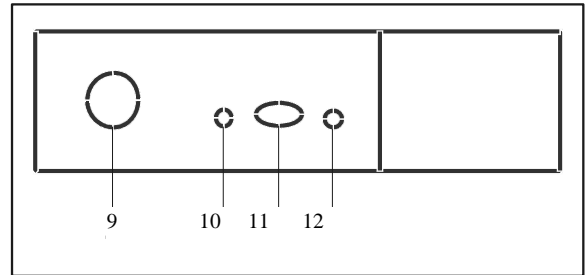
- On peut ouvrir le hublot pendant le séchage. Le programme s'interrompt et repart dès que la porte est refermée.

Description de l'appareil

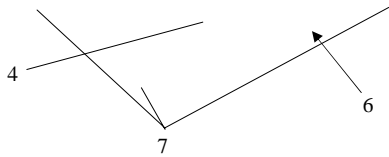
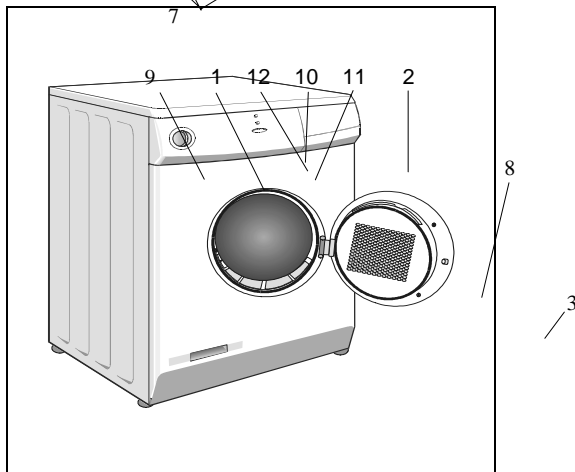
Sèche-linge à évacuation



1. Bandeau
2. Bac de récupération d'eau
3. Hublot
4. Grille de ventilation
5. Orifices pour le tuyau d'évacuation
6. Orifice d'arrivée de l'air froid
7. Pieds réglables
8. Filtre
9. Bouton marche/arrêt et minuteur
10. Voyant de contrôle
11. Sélecteur de température
12. Voyant «bac plein»



Sèche-linge à condensation










Séchage

Le bandeau de l'appareil comporte un minuteur et un voyant de contrôle qui s'allume lorsque le sèche-linge est en marche.

Préparation du linge à sécher

- Trier le linge selon la nature des fibres.
- Boutonnez le linge, fermez les fermetures à glissières, nouez les rubans et retournez les poches à l'envers.
- Mettez le linge délicat (lingerie féminine à dentelles) dans une housse spéciale pour qu'il ne soit pas abîmé par les boutons et fermetures métalliques.
- Il est conseillé de sécher en même temps des petites et grandes pièces de linge. Les grandes pièces (par ex. les draps) s'entremêlent durant le séchage. Nous vous conseillons donc de les enlever, les secouer puis de les remettre dans le sèche-linge.
- Quand vous séchez de grandes pièces (draps ou nappes), n'en mettez que 2 ou 3 à la fois dans l'appareil. Pour sécher les chemises, chemisiers ou autres tissus délicats, n'introduisez que 5 à 6 pièces en même temps (max. 2,5 kg).
- Ne mettez jamais de linge non essoré dans le séchoir.
- Aujourd'hui, la plupart des vêtements ont des étiquettes indiquant les modes de séchage recommandés.

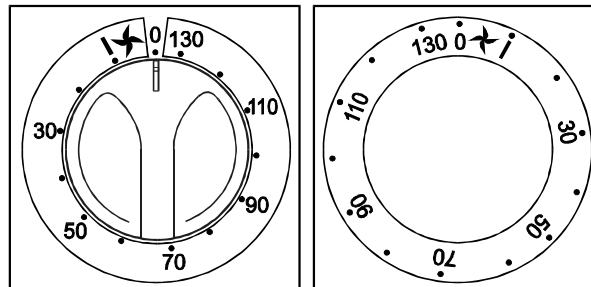
SÉCHAGE	
	Séchage en séchoir autorisé
	Essorer et sécher à l'air libre
	Pas d'essorage, sécher à l'air libre
	Essorer, faire sécher à plat
	Séchage en séchoir à tambour déconseillé
	Séchage à température normale
	Séchage à faible température

Voyant de contrôle

Le voyant de contrôle est allumé quand l'appareil fonctionne.

Bouton marche/arrêt et minuteur

Tourner le bouton vers la droite.



Marche/arrêt

Quand le bouton est sur la position 0, l'appareil est à l'arrêt, sur toutes les autres positions, il est en marche.

Séchage



Le bouton permet de sélectionner la durée de séchage de 130 à 20 minutes. Les nombres sur le bouton indiquent les minutes. Il est possible de modifier la durée de séchage à n'importe quel moment lorsque l'appareil est en marche.

Refroidissement

Pendant les 10 dernières minutes, les éléments chauffants sont éteints pour que le linge se défroisse. Lorsque le cycle anti-froissage est terminé, le tambour s'arrête et vous pouvez retirer le linge.

Sélecteur de température

Ce bouton vous permet de sélectionner la température de séchage. Appuyez sur ce bouton pour abaisser la température de séchage (linge délicat). Quand le bouton n'est pas enfoncé, la température est plus élevée et la durée de séchage réduite (linge résistant).

	BOUTON ENFONCÉ : Faible température de séchage (linge délicat)
	BOUTON NON ENFONCÉ Haute température de séchage (linge résistant)



Voyant – bac de récupération

(Seulement sur les sèche-linge à condensation)
Quand le bac est plein, le voyant s'allume et l'appareil s'arrête. Lorsque vous aurez vidé et remis le bac en place, le programme continuera automatiquement.

Durée de séchage

La durée de séchage dépend de la vitesse d'essorage du lave linge, de la quantité et de la nature du linge ainsi que du degré de séchage désiré.

Pour connaître la durée de séchage à sélectionner, consultez le tableau sur le bandeau de l'appareil.

Légende des symboles :

 Quantité de linge sec



Vitesse d'essorage dans le lave-linge

Nature du linge



Linge résistant (coton, lin...)



Linge délicat (synthétiques, textiles mélangés...)

Degré de séchage



Prêt à être rangé



Prêt à être repassé

Avant le séchage

- Introduisez le linge dans le tambour.
- Fermez la porte et mettez l'appareil en marche.
- Choisissez la température de séchage.
- Réglez la durée de séchage. L'appareil se met en route.

Utilisation économique du sèche-linge

Avec ce sèche-linge, vous gagnerez du temps et ferez des économies d'énergie en suivant les conseils suivants :

- Essorez votre linge à la plus grande vitesse possible – plus le linge est essoré, moins le séchage dure et moins vous consommez d'électricité.
- En choisissant la durée et la température de séchage appropriées, vous évitez de trop sécher votre linge et le repassage sera plus facile.
- Chargez toujours le sèche-linge au maximum, c'est ainsi qu'il est le plus économique ; vous

pouvez faire sécher en même temps le linge « sec, prêt à ranger » et celui « humide, prêt à repasser » en retirant ce dernier quand il est encore suffisamment humide pour le repassage.

- La durée de séchage sera plus courte et la consommation d'électricité sera réduite si vous nettoyez le filtre régulièrement.
- Si vous utilisez le sèche-linge pendant les heures à tarif réduit, vous ferez des économies supplémentaires.
- Le local où se trouve le sèche-linge doit être bien aéré et avec une température inférieure à 25°C (valable seulement pour les sèche-linge à condensation).
- Les fentes de ventilation ainsi que les orifices en façade et au dos de l'appareil ne doivent pas être obstrués. Après nettoyage du sèche-linge, fermez la porte de l'appareil pour que la lampe du tambour s'éteigne (seulement sur les modèles possédant un éclairage du tambour).

A titre indicatif, le tableau ci-dessous donne les valeurs moyennes pour le séchage de 5 kg de linge en fonction des différentes vitesses de l'essorage final effectué par la machine à laver. (pour le programme « sec prêt à ranger », le repassage n'est pas nécessaire)

Vitesse d'essorage	Humidité résiduelle		Durée de séchage en min		Consommation d'énergie électrique en kWh	
	l	%	Type à évacuation	Type à condensation	Type à évacuation	Type à condensation
800	3,6	70	110	100	3,35	3,65
1000	3,1	62	98	90	3,0	3,2
1200	2,8	55	88	80	2,7	2,9
1400	2,5	50	80	72	2,4	2,6
1600	2,4	47	75	70	2,3	2,5

Les valeurs individuelles pourront être différentes de celles indiquées ci-dessus et varier selon la nature et la quantité de linge, la vitesse d'essorage, les fluctuations du courant électrique, la température et l'humidité ambiantes.

Après le séchage (sèche-linge à condensation)

- Ouvrez le hublot de l'appareil.
- Nettoyez le filtre. Si le filtre n'est pas nettoyé régulièrement, le débit d'air est réduit et le séchage dure plus longtemps, ce qui peut provoquer des pannes dues à la surchauffe de l'appareil.
- Remettez le filtre en place.
- Enlevez le linge du tambour.
- Fermez le hublot.
- Videz le bac de récupération.
- Nettoyez de temps en temps la grille de ventilation.
- Coupez l'alimentation électrique.

Après le séchage (sèche-linge à évacuation)

- Ouvrez le hublot de l'appareil.
- Nettoyez le filtre. Si le filtre n'est pas nettoyé régulièrement, le débit d'air est réduit et le séchage dure plus longtemps, ce qui peut provoquer des pannes dues à la surchauffe de l'appareil
- Remettez le filtre en place.
- Enlevez le linge du tambour.
- Fermez le hublot.
- Coupez l'alimentation électrique.

Entretien et nettoyage

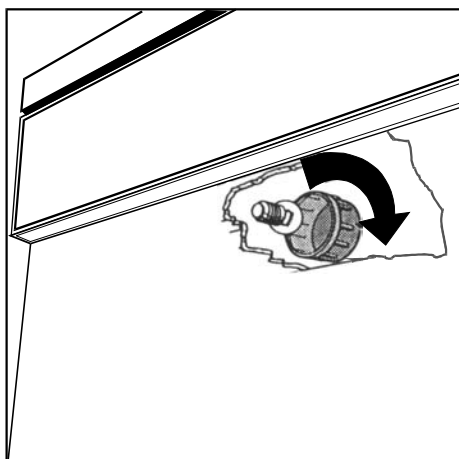
Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

Extérieur de l'appareil

Nettoyer la carrosserie avec un chiffon imbibé d'un détergent. N'utilisez pas de détergents agressifs qui pourraient endommager la surface.

Remplacement de la lampe

- **Débranchez toujours l'appareil avant de remplacer la lampe.**
- Ouvrez la porte.
- Dévissez le couvercle de protection de la lampe (sur la face interne de la porte).
- Remplacez la lampe par une autre (max. 10 W).
- Revissez bien le couvercle. Veillez à ce que le joint autour du couvercle soit étanche pour éviter que l'humidité pénètre à l'intérieur et provoque un court-circuit.



Filtre

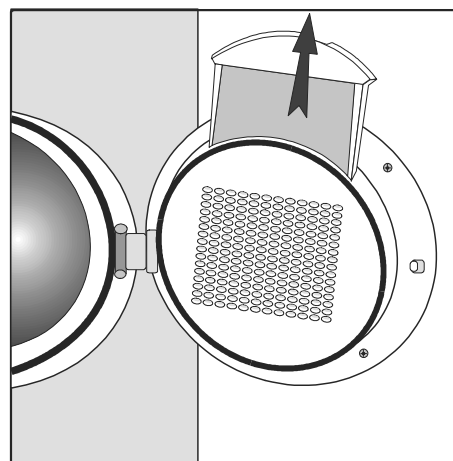
Après chaque séchage, retirez le filtre du conduit situé sur la face interne de la porte. Essayez-le légèrement avec la main, un chiffon ou une brosse douce afin d'enlever les effilochures et peluches.

Nettoyez aussi le corps du filtre.

Vous pouvez aussi nettoyer le filtre en le passant sous l'eau courante, mais il faudra l'essuyer soigneusement avant de le remettre en place.

NOTE

Les fibres qui s'accumulent sur le filtre sont dues à l'usure normale des tissus et non au séchage dans le séchoir (lors du séchage à l'air libre, elles sont emportées par le vent).



Nettoyage du sèche-linge à évacuation

Si votre sèche-linge est installé dans une pièce ne bénéficiant pas d'une aération suffisante ou s'il fonctionne quotidiennement, la poussière va s'accumuler au fond de l'appareil et dans le tuyau d'évacuation d'air. Cette accumulation peut provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil. Une fois par an, enlevez la poussière à l'intérieur du sèche-linge avec un chiffon humide et vérifiez que le tuyau d'évacuation d'air n'est pas obstrué.

Nettoyage

- Débranchez l'appareil.
- Nettoyez (avec un aspirateur) le conduit de ventilation par l'orifice situé à l'arrière ou sur le côté (A) ainsi que le tuyau d'évacuation.
- Dévissez les vis et enlevez le couvercle (B).
- Nettoyez (avec l'aspirateur) le fond et les éléments situés au fond du sèche-linge.
- Remettez le couvercle en place.

Error! Unknown switch argument.

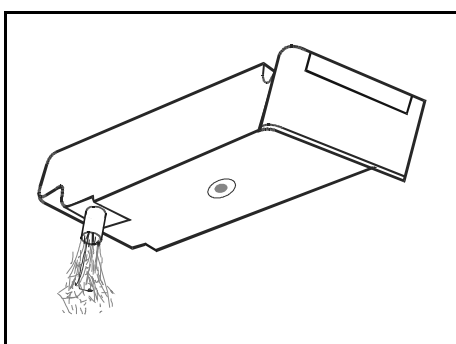
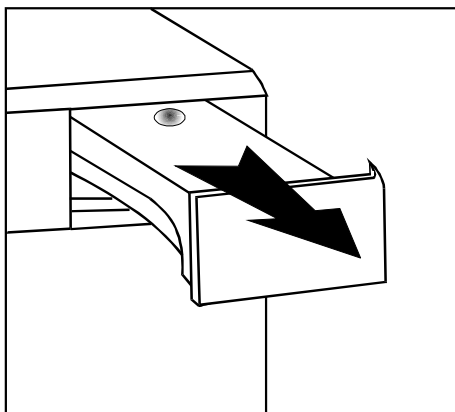
Nettoyage du sèche-linge à condensation

Vidange du bac de condensation

Nous vous conseillons de vider le bac de récupération d'eau après chaque séchage pour éviter l'interruption automatique du séchage à cause du bac rempli. Vous en êtes avertis par le voyant de contrôle qui s'allume dans ce cas.

1. Retirez le bac.

2. Tirez vers l'extérieur la petite tubulure de vidange et laissez l'eau s'écouler, puis remettez le bac en place.

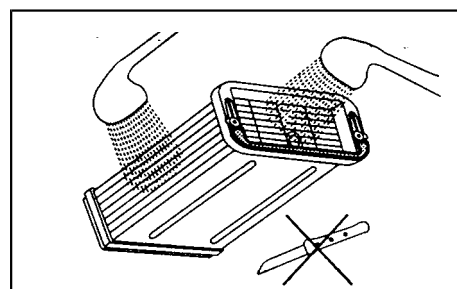
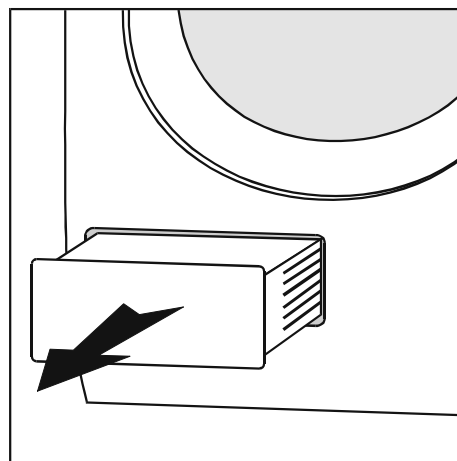


AVERTISSEMENT : l'eau du bac de récupération n'est pas potable !

Nettoyage de la grille de ventilation

Contrôlez de temps en temps la grille de ventilation et nettoyez-la afin d'enlever les peluches.

Pour ce faire, tirez le refroidisseur d'air à l'aide de sa poignée. Lavez-le des deux côtés à l'eau tiède afin d'enlever la couche de fibres. Séchez-le bien avant de le remettre en place. En même temps, nettoyez le conduit dans lequel se trouve le refroidisseur.



Dépannage

Certains problèmes mineurs peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente. Nous vous conseillons de tenir compte de nos conseils

ci-dessous afin d'éviter toute perte de temps, car ces incidents peuvent être le résultat d'une utilisation incorrecte.

Anomalies	Vérifiez si
L'appareil ne se met pas en marche	<ul style="list-style-type: none">– la prise de courant est sous tension et/ou si le fusible fonctionne,– la fiche du câble est insérée correctement dans la prise.
La prise de courant est sous tension, mais le tambour ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none">– la porte est bien fermée (poussez-la vers l'appareil),– la durée de séchage est programmée,– le bac de récupération d'eau est plein (seulement pour le sèche-linge à condensation).
Le linge est humide	<ul style="list-style-type: none">– le filtre est propre,– la pièce est suffisamment aérée,– une trop grande quantité de linge a été introduite,– le tuyau d'évacuation d'air est trop long,– le linge introduit dans le sèche-linge a été suffisamment essoré,– le temps de séchage est bien réglé.
Le linge n'est pas sec uniformément	<ul style="list-style-type: none">– une trop grande quantité de linge a été introduite,– vous séchez en même temps de petites et de grandes pièces,– vous avez trié le linge selon la composition des fibres.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES N'AYANT PAS D'INCIDENCE SUR LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.